



REVUE DE PRESSE

*Technologies de l'environnement et actualités innovantes*

---

*Les Echos de la journée la compétitivité verte  
"GRECO" du 29-09-2009*

---

REPUBLIQUE TUNISIENNE - Ministère de l'Environnement et du développement Durable  
CENTRE INTERNATIONAL DES TECHNOLOGIES DE L'ENVIRONNEMENT DE  
TUNIS - CITET

Centre de Documentation et d'Information - CDI

Boulevard du leader Yasser Arafat (Ex de l'Environnement)- 1080 - Tunis  
Tél : 00216 71.206.482 Fax : 71.206.642 Email : [cdi@citet.nat.tn](mailto:cdi@citet.nat.tn) Web : [www.citet.nat.tn](http://www.citet.nat.tn)

## SOMMAIRE

- 1 - Entreprise et protection de l'environnement : La Compétitivité verte
- 2 - Forum sur "L'initiative Greco pour le développement de la compétitivité verte " : Une nouvelle plate-forme pour une production plus propre
- 3 - Compétitivité des entreprises : Produire propre , produire vert
- 4 - Forum sur l'initiative Greco pour une "compétitivité verte " : Production propre pour des produits plus compétitifs
- 5 - فرصة جديدة للمؤسسات الاقتصادية للتقليل من استهلاك المواد الطاقية والمياه : GRECO : الإنخراط في مبادرة المنافسة الخضراء وإنتاج النفايات وتحقيق مكاسب مالية

## Entreprise et protection de l'environnement

# La compétitivité verte

- Il s'agit d'intégrer une logistique spécifique, sur le coup coûteuse, mais rentable à court terme. En fait l'investissement est récupéré en moins de six mois

Un accord de collaboration a été signé hier entre le CAR/PP (Le Centre d'Activités Régionales pour la Production Propre), l'UTICA et le CITET et ce, dans le cadre du lancement de l'initiative GRECO (Green Competitiveness in the Mediterranean-Compétitivité Verte dans la Région de la Méditerranée) en Tunisie.

Lancée en Espagne cette expérience est en train de s'élargir dans plusieurs pays de la Méditerranée essentiellement, dans le tissu d'entreprises. Les professionnels sont encouragés à intégrer davantage le concept protection de l'environnement dans leurs stratégies de travail. Une initiative coûteuse certes, mais rentable.

Pour ce faire, GRECO mettra à la disposition des professionnels qui manifestent leur volonté d'adopter ce concept une plate-forme virtuelle développée par le Centre d'Activité Régionale. Le CAR leur offre également une méthode de travail appelée « Auto-Audit ». Il s'agit d'un système d'information pertinent qui donne une idée sur les projets réalisés dans le

## ENVIRONNEMENT

### Forum sur "L'initiative Greco pour le développement de la compétitivité verte"

# Une nouvelle plate-forme pour une production plus propre

● Lancement d'un programme triennal de renforcement du centre de production propre en Tunisie, financé par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI). Ce projet, dont le montant global du budget s'élève à 2,3MD, sera réalisé au sein du CITET en collaboration avec les centres techniques sectoriels (CTS), l'UTICA, l'ONTT et la FTH

● Le FODEP a contribué, depuis sa création et jusqu'à l'année 2007, au financement de plus de 450 projets dans le domaine de l'industrie et de la gestion des rejets et l'adoption des technologies propres, avec des subventions qui ont atteint 27,4MD pour un montant global d'investissement estimé à 137MD

Investir dans l'environnement est une façon d'améliorer la rentabilité des entreprises. Telle est la principale conclusion du rapport «*Green competitiveness in the Mediterranean*», élaboré par le Centre d'Activités Régionales pour la production propre (CAR/PP), pour Greco Initiative, un projet conçu par les Nations Unies pour diffuser dans la région méditerranéenne le concept de compétitivité verte et promouvoir sa mise en œuvre dans les pays en voie de développement.

Lancé le 1<sup>er</sup> janvier 2008 lors de la 15<sup>ème</sup> conférence des parties contractantes à la convention de Barcelone (à Almeria en Espagne), ce projet vise à contribuer au développement durable dans les pays méditerranéens et à présenter les avantages économiques et environnementaux ainsi que les opportunités mises à la disposition de l'entreprise à travers l'implantation du système de production propre.

Parmi les résultats escomptés de cette initiative celui de fournir un appui technique et financier aux petites et moyennes entreprises en vue de l'utilisation des meilleures techniques disponibles dans le domaine de la prévention de la pollution et de la production plus propre ainsi que l'étude de faisabilité de ce projet.

Dans le cadre de cette initiative au niveau régional, un rapport a été établi portant sur la compétitivité verte et l'analyse des résultats

de 100 études de cas d'entreprises méditerranéennes qui ont appliqué les méthodes de production plus propres et l'éco-efficacité.

Aussi et afin de confirmer la détermination des parties concernées à mettre en place l'initiative «*GRECO*» au sein des petites et moyennes entreprises tunisiennes, un accord de partenariat entre le CAR/PP, le centre international des technologies de l'environnement de Tunis (CITET) et l'UTICA, a été signé lors du forum, organisé conjointement, hier, à Tunis, par le ministère de l'environnement et du développement durable. Il y a lieu de signaler qu'en vertu de cet accord de partenariat, l'application de la stratégie adoptée à cet égard sera appuyée financièrement et techniquement par le CAR/PP.

Consciente des enjeux du nouveau contexte économique international, la Tunisie a mis en place une politique globale dans le domaine de l'environnement et du développement durable, basée sur la complémentarité entre le développement économique et social et la protection de l'environnement.

En effet, face aux profondes mutations qui se sont opérées sur les marchés mondiaux, une attention particulière est, de plus en plus, accordée à la qualité environnementale des services et des marchandises.

Ainsi et en plus de l'élaboration et de l'application des normes et règles environnementales relatives à l'admission et à l'usage de certains produits, la rationalisation de l'exploitation des ressources naturelles dans les systèmes de production «*est devenue un facteur principal dans la rentabilité*

*économique des entreprises et de sa compétitivité à l'échelle internationale. En effet, la consommation non-rationnelle des matières premières, de l'eau et de l'énergie conduit à générer plus d'effluents dans l'environnement, d'une part, et d'augmenter les coûts de production, d'autre part*», souligne M.Nadhir Hamada, ministre de l'Environnement et du développement durable, dans son allocution d'ouverture du forum.

Dans ce contexte, les études réalisées ont montré que la production d'un litre de lait ou d'un kilogramme de fromage, en Tunisie, nécessite environ une quantité double d'énergie et d'eau nécessaire pour la production de la même quantité de lait ou de fromage dans les pays de l'Union européenne. Dans le secteur des tanneries, la quantité d'eau nécessaire pour la production d'une tonne de cuir est plus de deux fois plus importante que celle nécessaire pour la production de la même quantité de cuir dans les pays du vieux continent.

### **Une nouvelle démarche de mise à niveau environnementale**

Face à cette situation, «*les entreprises tunisiennes doivent suivre une démarche de mise à niveau environnementale et appliquer des mesures matérielles et immatérielles en vue de se conformer aux exigences environnementales internationales son produit et*

## Compétitivité des entreprises

# Produire propre, produire vert

Un accord tripartite de partenariat a été signé, hier, à Tunis entre le Centre d'Activités Régionales pour la Production Plus Propres, l'UTICA et le CITET.

### Tunis- Le Quotidien

**C**o-organisé par le ministère de l'Environnement et du développement durable, l'Union Tunisienne de l'Industrie et de l'Artisanat, le Centre International des Technologies de l'Environnement de Tunis (CITET) et le Centre des Activités Régionales pour la Production Plus Propre (CAR/PP), le forum de lancement de l'Initiative GRECO (Green Competitiveness) en Tunisie a eu lieu, hier à l'hôtel Africa à Tunis.

Telle que présentée par Mme Luisa Garcia Valdecasas, la directrice du CAR/PP, l'initiative GRECO est une nouvelle démarche vers la diffusion et la mise en œuvre de la compétitivité verte dans la région méditerranéenne. Il s'agit, d'après elle, d'un concept révolutionnaire dont le but est de mettre en application des mesures pour augmenter la rentabilité des entreprises sans nuire à l'environnement.

Pour la mise en application de cette initiative en Tunisie, un accord a été signé à la même occasion. Il s'agit d'un accord

de collaboration entre le CAR/PP, l'UTICA et le CITET qui vise à impliquer le plus grand nombre d'entreprises afin d'intégrer l'environnement en tant qu'une composante stratégique de rentabilité.

Cette nouvelle action qui vient en complémentarité avec les stratégies et les programmes nationaux de mise à niveau environnementale des entreprises doit aider les opérateurs économiques à intégrer la dimension environnementale dans leurs processus de production en déve-

## Forum sur l'initiative Greco pour une "compétitivité verte"

# Production propre pour des produits plus compétitifs

**La Presse** – Un accord tripartite de partenariat relatif à la mise en œuvre de l'initiative Greco a été signé hier à Tunis par le Centre des activités régionales de production propre (CAR/PP), l'Union tunisienne de l'industrie, du commerce et de l'artisanat (Utica) et le Centre international des technologies de l'environnement (Citet) en marge d'un forum organisé à ce sujet. Cet accord permettra l'application de la stratégie de compétitivité verte qui sera appuyée financièrement et techniquement par le CAR/PP conformément à des étapes définies.

L'initiative Greco, projet méditerranéen conçu pour diffuser la compétitivité verte dans la région, est conduite par le Centre des activités régionales pour la production propre à Barcelone et a été annoncée lors de la 5<sup>e</sup> conférence des parties contractantes à la Convention de Barcelone. Contribuer au développement durable dans les pays méditerranéens et présenter les avantages économiques et environnementaux ainsi que les opportunités à la disposition de l'entreprise à travers un système de production propre : tels sont les objectifs de cette initiative.

À la faveur de cette initiative, on espère fournir un appui technique et financier aux PME qui pourront alors utiliser les meilleures techniques disponibles dans le domaine de la prévention de la pollution et de la pollution plus propre en plus de l'étude de faisabilité de ces projets. Un rapport a été élaboré dans le cadre de ladite initiative au niveau régional concernant la compétitivité verte. Il a été question aussi de l'analyse de 100 études de cas d'entreprises méditerranéennes qui ont appliqué les méthodes de production plus propres et "l'éco-efficacité".

Présidant l'ouverture des travaux du Forum, M. Nadhir Hamada, ministre de l'Environnement et du Développement durable, a notamment mis en exergue les mesures et les incitations mises en place pour soutenir les entreprises dans leur démarche de production plus propre. Ainsi, depuis sa création et jusqu'à 2007, le Fonds de dépollution (Fodep) a contribué au financement de plus de 450 projets dans le domaine de l'industrie et de la gestion des rejets et l'adoption des technologies propres avec des subventions atteignant les 27,4 MD pour un montant global d'investissement estimé à 137 MD.

Le ministre a relevé, en outre, qu'une ligne de crédit d'un montant global de 40 millions d'euros a été mobilisée par l'Agence française de développement pour le financement des projets dans les domaines de l'environnement et de l'énergie.

Toujours dans le cadre de la coopération et du programme intégré de coopération technique avec notre pays, l'Organisation des Nations unies pour le développement industriel (Onudi) contribuera au financement d'un projet triennal de renforcement du centre de production plus propre en Tunisie.

M. Samir Belaïd, directeur général du Citet, a rappelé, de son côté, que *"les marchés internationaux imposent aux produits des exigences de plus en plus sévères en matière de protection de l'environnement. De plus, les consommateurs commencent à prendre conscience qu'ils peuvent contribuer activement à protéger l'environnement, notamment en achetant des produits aux répercussions écologiques moindres"*. Les entreprises qui utilisent une technologie propre sont donc plus compétitives.

M<sup>me</sup> Louisa Garccia-Valdecasas, directrice de Greco initiative-CAR/PP, a insisté sur l'importance de développer "la compétitivité verte" dans la Méditerranée à la faveur de l'initiative proposée. Il s'agit de changer de mode de consommation et de production en optant pour les produits écologiques qui ne portent pas atteinte à l'environnement en constante dégradation.

**Chokri GHARBI**

## الانخراط في مبادرة المنافسة الخضراء : GRECO

# فرصة جديدة للمؤسسات الاقتصادية للتقليص من استهلاك المواد الطاقية والمياه وإنتاج النفايات وتحقيق مكاسب مالية



### إمضاء الاتفاقية

والصناعات التقليدية حول مزيد دعم المؤسسات الصغرى والمتوسطة للاندماج في مبادرة الإنتاج الأنظف من خلال تقديم الدعم المالي والفني لهذه المؤسسات كما قال أنه سيقع على ضوء هذه الاتفاقية افتتاح مخبر يحمل

بأهمية هذه الاتفاقية قامت «الخبير» بقاء السيد سمير إبراهيم المدير العام لمركز تونس الدولي لتكنولوجيا البيئة الذي بين أنها تتمثل في اتفاقية إطارية للتنسيق بين مركز تونس الدولي لتكنولوجيا البيئة والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة

أشرف أمس السيد نذير حمادة وزير البيئة والتنمية المستدامة على إمضاء اتفاقية شراكة بين مركز تونس الدولي لتكنولوجيا البيئة والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية ومركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف بـ «برشلونة» (PP / CAR).

المبادرة عدة نتائج هامة من بينها تقديم الدعم الفني والمالي للمؤسسات المتوسطة والصغرى من أجل استعمال أحسن التقنيات المتاحة في مجال مقاومة التلوث والإنتاج الأنظف ودراسة جدوى هذه المشاريع.

من جهة أخرى وفي إطار هذه المبادرة المتمثلة في نشر المبادرة الخضراء بين المؤسسات الاقتصادية تم إعداد تقرير خاص بالمنافسة الخضراء وتحليل نتائج 100 دراسة خاصة بشركات متوسطة قامت بتطبيق طرق الإنتاج الأنظف والكفاءة البيئية إضافة إلى ذلك قام مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف بالمشاركة في «EXPO CO2» الشنتية الماضية ببرشلونة وقام من أجل هذا الحدث بإعداد نشریات عن النجاعة الطاقية في منطقة البحر الأبيض المتوسط مع تقديم بيانات في دراسة حالة بخصوص البحر المتوسط النظيف بما في ذلك انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

**اتفاقية إطارية لنشر المنافسة الخضراء على كلفة الإنتاج**

ونحو مزيد التعريف

وتأتي هذه الاتفاقية في إطار مشروع تكميلي لمبادرة «GRECO» التي تمثل دورها مشروعاً متوسطياً أحدث بالأساس قصد نشر المنافسة الخضراء في منطقة البحر المتوسط وقد تم الإعلان عن هذه المبادرة التي قام ببعثها مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف في جانفي سنة 2008 خلال المؤتمر الخامس عشر للأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة.

### المنافسة الخضراء لإبراز الفوائد الاقتصادية والبيئية للمؤسسة

مبادرة تهدف «GRECO» إلى المساهمة في التنمية المستدامة ببلدان البحر الأبيض المتوسط وإبراز الفوائد الاقتصادية والبيئية والفرص التي قد تتاح للمؤسسة من خلال وضع منظومة الإنتاج الأنظف إضافة إلى التعريف والتحسيس بمبادئ المنافسة الخضراء ونشر ونقل تقنيات الإنتاج الأنظف من خلال تدخلات تكنولوجية ومساعدة تقنية فضلا عن تشجيع المنافسة الخضراء داخل المؤسسات المتوسطة والصغرى عبر آليات الشراكة بين القطاعين الخاص والعام. وينتظر أن تفرز هذه